



# Stampante multifunzione X74-X75

---

**Informazioni sulle norme di sicurezza**

Utilizzare solo l'alimentatore Lexmark fornito con il prodotto.

Collegare il cavo di alimentazione ad una presa elettrica posta in prossimità dell'apparecchio e accessibile.

Per riparazioni di tipo diverso da quanto descritto nel manuale, rivolgersi ad un tecnico esperto.

# Sommario

---

<b>Informazioni sulla stampante multifunzione .....</b>	<b>1</b>
Installazione della stampante multifunzione .....	1
Informazioni sui componenti della stampante multifunzione .....	1
Utilizzo del Pannello operativo .....	2
<b>Informazioni sul software .....</b>	<b>3</b>
Utilizzo di Proprietà di stampa .....	3
Utilizzo del Centro multifunzione Lexmark .....	6
Utilizzo di Centro soluzioni Lexmark .....	9
<b>Utilizzo della stampante multifunzione .....</b>	<b>11</b>
Stampa .....	11
Acquisizione .....	14
Copia .....	15
Fax .....	17
<b>Risoluzione dei problemi .....</b>	<b>18</b>
Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi .....	18
Risoluzione dei problemi di installazione .....	19
Risoluzione dei problemi di stampa .....	21
Risoluzione dei problemi di acquisizione, copia e invio di fax .....	23
Disinstallazione e reinstallazione del software .....	25
<b>Appendice .....</b>	<b>26</b>
Avvertenze sulle emissioni elettroniche .....	26

***Grazie per aver acquistato una stampante multifunzione  
Lexmark X74-X75.***

Congratulazioni per il nuovo acquisto. La stampante multifunzione Lexmark X74-X75 coniuga la funzionalità di una stampante a getto d'inchiostro, uno scanner, una fotocopiatrice e un fax in un'unica periferica multifunzione e costituisce uno dei prodotti più interessanti oggi disponibili sul mercato.

Nel presente Manuale dell'utente vengono spiegate, passo per passo, le procedure a partire dall'installazione della stampante multifunzione alla creazione di diversi progetti. Sono incluse sezioni di descrizione del software della stampante multifunzione e informazioni relative alla risoluzione dei problemi.

# Informazioni sulla stampante multifunzione

---

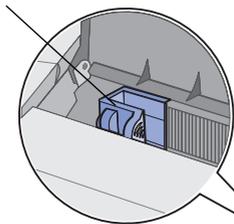
## Installazione della stampante multifunzione

Seguire la procedura riportata nel foglio di installazione fornito con la stampante multifunzione per completare l'installazione di software e hardware. In caso di problemi durante l'installazione, vedere la sezione Risoluzione di problemi di installazione a pagina 19.

## Informazioni sui componenti della stampante multifunzione

### Guida carta

Spostare fino al bordo della carta per assicurare un'adeguata alimentazione.

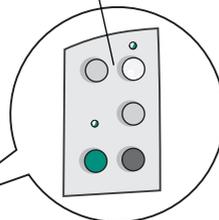


### Supporto carta

Estendere per caricare la carta nella stampante multifunzione.

### Pannello operativo

Utilizzare i pulsanti per utilizzare la stampante multifunzione (per una descrizione dei singoli pulsanti, vedere pagina 2).



### Coperchio superiore

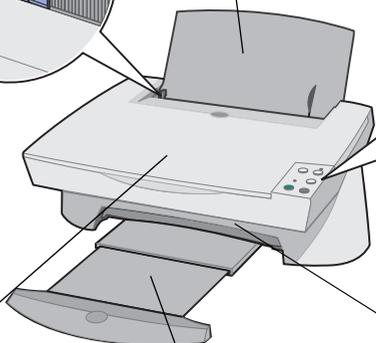
Sollevarlo per posizionare un documento sul vetro dello scanner.

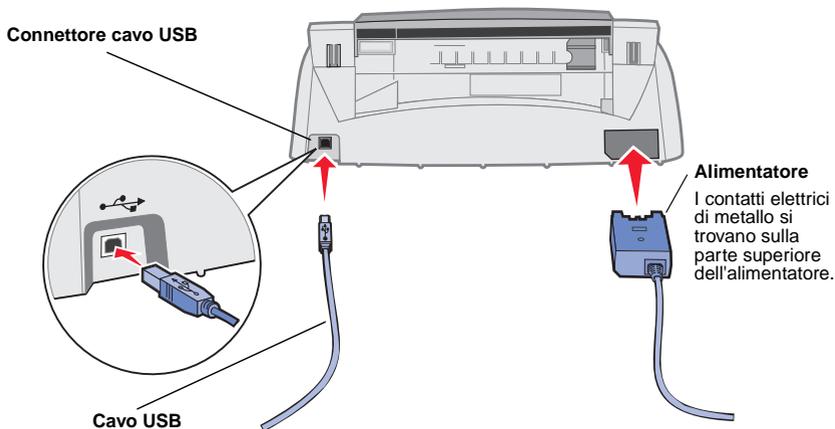
### Vassoio di uscita carta

Estendere per contenere i fogli che escono dalla stampante multifunzione.

### Unità scanner

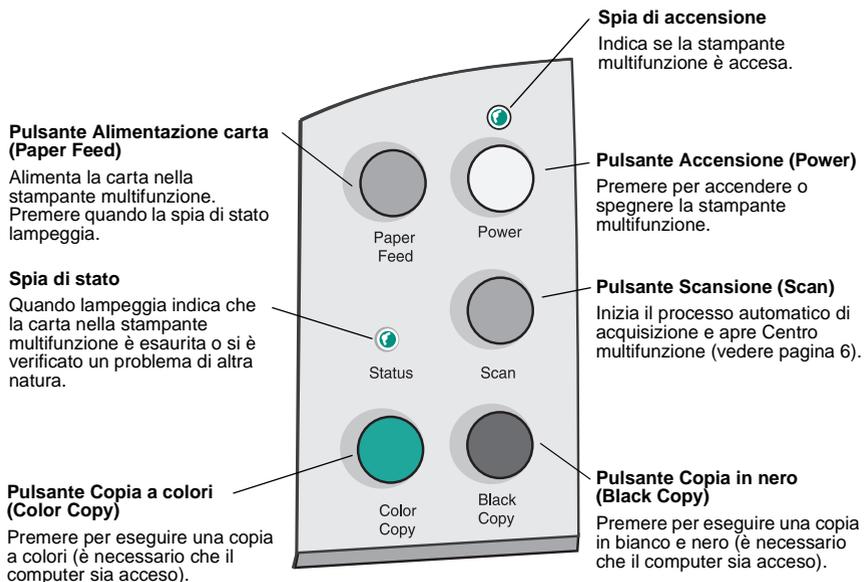
Sollevarlo per accedere alle cartucce di stampa.





## Utilizzo del Pannello operativo

La stampante multifunzione è dotata di un pannello operativo che consente di acquisire e fotocopiare documenti con la semplice pressione di un pulsante.



# Informazioni sul software

---

Il software della stampante multifunzione è costituito da tre componenti principali:

- Proprietà di stampa (stampa)
- Centro multifunzione Lexmark X74-X75 (acquisizione, copia e invio di fax)
- Centro soluzioni Lexmark X74-X75 (risoluzione dei problemi, manutenzione e informazioni per l'ordinazione delle cartucce di stampa)

Ognuno dei tre componenti ha una funzione distinta, ma il loro utilizzo combinato consente di ottimizzare le prestazioni della stampante multifunzione.

## *Utilizzo di Proprietà di stampa*

Proprietà di stampa è il software che controlla la funzione di stampa della stampante multifunzione. È possibile modificare le impostazioni in Proprietà di stampa in base al tipo di progetto che si sta creando. È possibile aprire Proprietà di stampa da quasi tutte le applicazioni:

- 1 Aprire il menu File dell'applicazione.
- 2 Fare clic su **Stampa**.
- 3 Nella finestra di dialogo Stampa, fare clic su **Proprietà**, **Preferenze**, **Opzioni** o **Imposta**, in base all'applicazione utilizzata. Viene visualizzata la finestra Proprietà di stampa.

**Nota:** La procedura per la visualizzazione di questa finestra può variare a seconda dell'applicazione utilizzata.

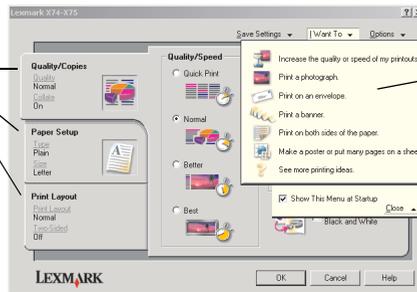
All'apertura di Proprietà di stampa vengono visualizzati la scheda Qualità/Copie e il menu Desidero.

### Proprietà di stampa

Scheda Qualità copie e menu Desidero

#### Schede Proprietà di stampa

Le schede Qualità/Copie, Impostazione carta e Layout di stampa consentono di selezionare le impostazioni della stampante.



#### Menu Desidero

Questo menu relativo ai progetti è facile da utilizzare e consente di stampare fotografie, striscioni, buste, poster e altro ancora.

## Il menu Desidero

Il menu *Desidero* viene visualizzato automaticamente all'apertura di Proprietà di stampa e contiene una varietà di procedure guidate per consentire di selezionare le corrette impostazioni della stampante per il progetto di stampa. Per una visualizzazione completa della finestra di dialogo Proprietà di stampa chiudere il menu.

## Schede Proprietà di stampa

Tutte le impostazioni della stampante sono presenti nelle tre schede principali del software Proprietà di stampa: le schede Qualità/Copie, Impostazione carta e Layout di stampa.

Da questa scheda:	È possibile modificare queste impostazioni:
<b>Qualità/Copie</b>	<b>Qualità/Velocità</b> - Selezionare un'impostazione di Qualità/Velocità in base alle necessità. Una qualità alta consente di ottenere una risoluzione migliore ma la velocità di stampa è minore. <b>Più copie</b> - Consente di personalizzare la modalità di stampa di più copie di un singolo processo di stampa della stampante multifunzione. <b>Stampa le immagini a colori in bianco e nero</b> - Selezionare questa opzione per stampare immagini a colori sullo schermo in bianco e nero.
<b>Impostazione carta</b>	<b>Tipo di carta</b> - Selezionare il tipo di carta utilizzato. <b>Formato carta</b> - Selezionare il formato di carta utilizzato. <b>Orientamento</b> - Selezionare l'orientamento del documento che si desidera ottenere sulla pagina stampata.
<b>Layout di stampa</b>	<b>Layout</b> - Selezionare il tipo di layout da utilizzare per il documento. <b>Duplex</b> - Selezionare questa opzione per stampare su entrambi i lati della carta.

**Nota:** Per ulteriori informazioni su queste impostazioni, fare clic con il pulsante destro del mouse su un'impostazione sullo schermo, quindi selezionare **Guida rapida**

## Menu Salva impostazioni

Dal menu Salva impostazioni è possibile nominare e salvare le attuali impostazioni di Proprietà di stampa per utilizzo futuro. È possibile salvare fino a cinque configurazioni di impostazioni personalizzate.

## Menu Opzioni

Il menu Opzioni consente di effettuare modifiche alle impostazioni di Opzioni di qualità, Opzioni di stile e Opzioni di stato della stampa. Per ulteriori informazioni su queste impostazioni, aprire le finestre di dialogo Opzioni di qualità, Opzioni di stile o Opzioni di stato della stampa dal menu, quindi fare clic sul pulsante ? sulla finestra di dialogo relativa. Il menu Opzioni fornisce anche collegamenti diretti a diverse parti del Centro soluzioni Lexmark (vedere pagina 9) e informazioni relative alla versione del software.

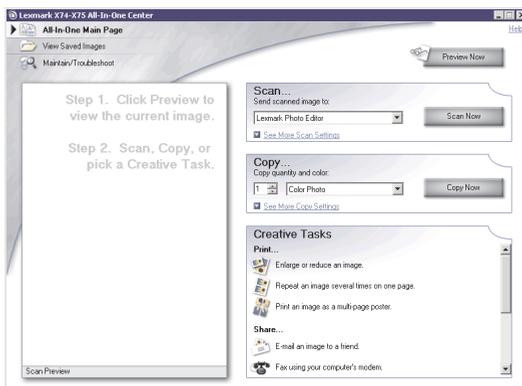
## Utilizzo del Centro multifunzione Lexmark

Centro multifunzione Lexmark è il software che consente di acquisire, copiare e inviare fax di documenti. È possibile aprire il Centro multifunzione da diverse posizioni:

- Dal menu Start: fare clic su **Start ▶ Programmi ▶ Lexmark X74-X75 ▶ Centro multifunzione Lexmark**.
- Dall'icona sul desktop: fare doppio clic sull'icona di **Centro multifunzione Lexmark X74-X75**.
- Dal pannello operativo: premere **Scansione (Scan)**. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del pannello operativo, vedere pagina 2.

All'apertura di Centro multifunzione viene visualizzata la pagina principale del Centro multifunzione.

### Centro multifunzione Pagina principale Centro multifunzione



## Pagina principale Centro multifunzione

La pagina principale del Centro multifunzione è costituita da quattro sezioni principali: Acquisisci, Copia, Attività creative e Finestra di anteprima.

Da questa sezione:	È possibile eseguire le seguenti operazioni:
<b>Acquisisci...</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Scegliere un programma a cui inviare l'immagine acquisita.</li><li>• Scegliere il tipo di immagine da acquisire.</li><li>• Selezionare la modalità di utilizzo dell'acquisizione.</li></ul> <p><b>Nota:</b> Fare clic su <b>Visualizza altre impostazioni di acquisizione</b> per visualizzare tutte le impostazioni.</p>
<b>Copia...</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Scegliere la quantità e il colore delle copie.</li><li>• Selezionare un'impostazione di qualità per le copie.</li><li>• Regolare le dimensioni dell'area acquisita.</li><li>• Rendere le copie più chiare o più scure.</li><li>• Ingrandire o ridurre le copie.</li></ul> <p><b>Nota:</b> Fare clic su <b>Visualizza altre impostazioni di copia</b> per visualizzare tutte le impostazioni.</p>
<b>Attività creative...</b>	<p>Scegliere una varietà di idee creative interessanti.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ingrandire o ridurre un'immagine.</li><li>• Stampare un'immagine in formato poster.</li><li>• Inviare un'immagine tramite e-mail.</li><li>• Modificare un'immagine con un editor di foto.</li><li>• Modificare il testo presente in un documento acquisito utilizzando il riconoscimento ottico dei caratteri (Optical Character Recognition, OCR).</li><li>• E molto altro.</li></ul>
<b>Finestra di anteprima</b>	<p><b>Anteprima acquisizione</b> - Utilizzare il mouse per selezionare un'area dell'anteprima dell'immagine da acquisire.</p> <p><b>Anteprima di stampa/copia</b> - Visualizzare un'immagine del documento da stampare o copiare.</p>

**Nota:** Per ulteriori informazioni su questa pagina, fare clic sul pulsante ? situato nell'angolo in alto a destra dello schermo.

## **Pagina Visualizza immagini salvate**

La pagina Visualizza immagini salvate consente di eseguire operazioni con le immagini salvate sul computer. La pagina Visualizza immagini salvate è costituita da tre sezioni.

<b>Da questa sezione:</b>	<b>È possibile eseguire le seguenti operazioni:</b>
<b>Apri con...</b>	Scegliere un'applicazione a cui inviare le immagini salvate.
<b>Stampa copia...</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Scegliere la quantità e il colore delle copie.</li><li>• Selezionare un'impostazione di qualità per le copie.</li><li>• Ingrandire o ridurre le copie.</li></ul> <b>Nota:</b> Fare clic su <b>Visualizza altre impostazioni di copia</b> per visualizzare tutte le impostazioni.
<b>Attività creative...</b>	Scegliere una varietà di idee creative interessanti. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ingrandire o ridurre un'immagine.</li><li>• Stampare un'immagine in formato poster.</li><li>• Inviare un'immagine tramite e-mail.</li><li>• Modificare un'immagine con un editor di foto.</li><li>• Modificare il testo presente in un documento acquisito utilizzando il riconoscimento ottico dei caratteri (Optical Character Recognition, OCR).</li><li>• E molto altro.</li></ul>

**Nota:** Per ulteriori informazioni su questa pagina, fare clic sul pulsante ? situato nell'angolo in alto a destra dello schermo.

## **Pagina Manutenzione/Risoluzione problemi**

La pagina Manutenzione/Risoluzione problemi fornisce collegamenti diretti a Centro soluzioni Lexmark. Per ulteriori informazioni su Centro soluzioni Lexmark, vedere la sezione successiva.

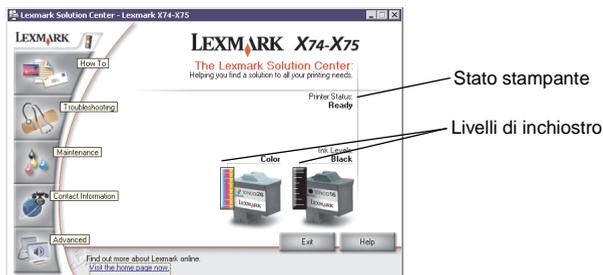
**Nota:** Per ulteriori informazioni su questa pagina, fare clic sul pulsante ? situato nell'angolo in alto a destra dello schermo.

## Utilizzo di Centro soluzioni Lexmark

Centro soluzioni Lexmark è un'utile risorsa di informazioni. Per aprire Centro soluzioni Lexmark, fare clic su **Start ▶ Programmi ▶ Lexmark X74-X75 ▶ Centro soluzioni Lexmark X74-X75**. All'apertura di Centro soluzioni Lexmark viene visualizzata la scheda Stato stampante.

### Centro soluzioni Lexmark

Scheda Stato stampante



Centro soluzioni Lexmark è costituito da sei schede: Stato stampante, Come..., Risoluzione dei problemi, Manutenzione, Informazioni contatti e Avanzate.

Da questa scheda:	È possibile eseguire le seguenti operazioni:
<b>Stato stampante (finestra di dialogo Principale)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualizzare lo stato della stampante multifunzione. Ad esempio, se la stampante multifunzione sta stampando un documento, lo stato corrisponde a <i>Stampa in corso</i>.</li> <li>• Visualizzare i livelli di inchiostro delle cartucce di stampa.</li> </ul>
<b>Come...</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ottenere informazioni sull'utilizzo delle funzioni di base della stampante multifunzione, ad esempio sul pannello operativo e su Centro multifunzione Lexmark.</li> <li>• Ottenere informazioni sull'individuazione e la modifica delle impostazioni.</li> <li>• Ottenere informazioni su acquisizione, invio di fax e stampa.</li> <li>• Ottenere informazioni sulla creazione di progetti utilizzando la stampante multifunzione.</li> </ul>
<b>Risoluzione dei problemi</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ottenere suggerimenti sullo stato attuale.</li> <li>• Risolvere problemi relativi alla stampante multifunzione.</li> </ul>

Da questa scheda:	È possibile eseguire le seguenti operazioni:
<b>Manutenzione</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installare una nuova cartuccia di stampa.</li> <li>• Visualizzare opzioni di acquisto di cartucce nuove.</li> <li>• Stampare una pagina di prova.</li> <li>• Pulire gli ugelli di stampa per eliminare strisce orizzontali.</li> <li>• Allineare le cartucce di stampa per migliorare la definizione dei bordi.</li> <li>• Risoluzione dei problemi di inchiostro.</li> <li>• Rimuovere residui dalle cartoline giapponesi (Hagaki).</li> </ul>
<b>Informazioni contatti</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ottenere informazioni per contattare Lexmark telefonicamente.</li> </ul>
<b>Avanzate</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modificare l'aspetto della finestra Stato stampante e attivare o disattivare le informazioni vocali.</li> <li>• Scaricare nuovi aggiornamenti software della stampante multifunzione.</li> <li>• Ottenere informazioni per collegare la stampante multifunzione in un ambiente di condivisione stampante in Windows.</li> <li>• Ottenere informazioni sulla versione del software.</li> </ul>

**Nota:** Per ulteriori informazioni, fare clic sul pulsante ? situato nell'angolo in basso a destra dello schermo.

# Utilizzo della stampante multifunzione

---

Le sezioni seguenti spiegano in modo approfondito le nozioni fondamentali per eseguire semplici stampe, acquisizioni, fotocopie e fax. L'utilizzo della stampante è semplice e rapido.

## Stampa

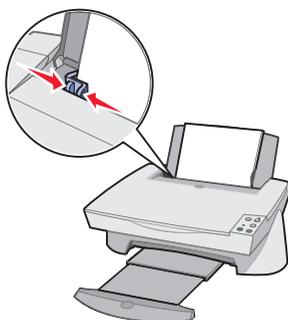
La stampa è la funzione base della stampante multifunzione. Il menu *Desidero* in Proprietà di stampa (vedere pagina 4) fornisce varie procedure di stampa guidate che consentono di eseguire operazioni più complicate come la stampa di fotografie, striscioni o poster.

1 A seconda del tipo di stampa da eseguire, caricare la carta appropriata nella stampante multifunzione. Allineare la carta al lato destro del supporto carta, con il lato di stampa rivolto verso l'alto. La stampante multifunzione è stata progettata per i seguenti tipi di carta:

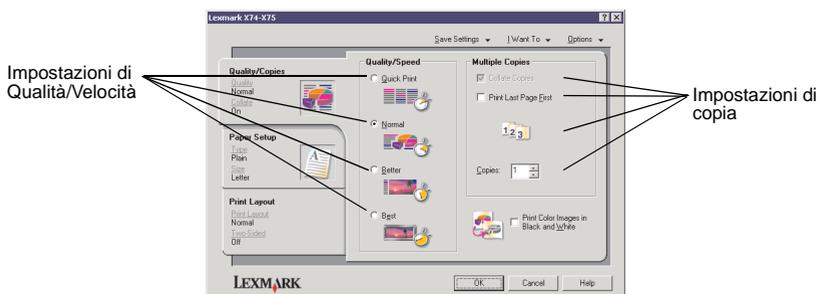
- 20 fogli di carta Bond
- 25 trasferibili a caldo
- 50 lucidi
- 10 cartoncini per biglietti d'auguri
- 10 fogli di carta fotografica per stampanti a getto d'inchiostro
- 100 fogli di carta da striscioni e modulo continuo
- 25 fogli di etichette



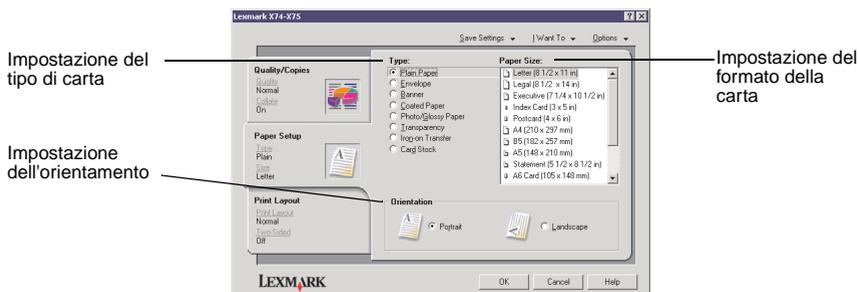
- Stringere tra le dita la guida della carta e sposterla fino al bordo sinistro della carta.



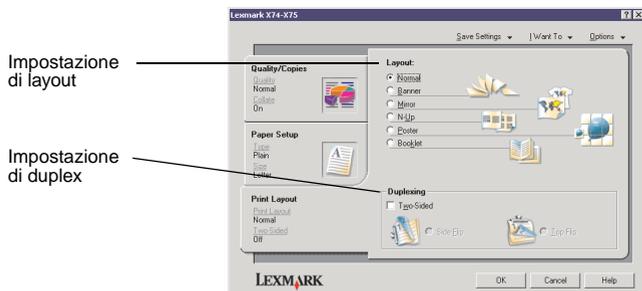
- Assicurarsi che la stampante multifunzione sia accesa e sia alimentata in modo corretto.
- Dal menu File dell'applicazione, fare clic su **Stampa**.
- Nella finestra di dialogo Stampa, fare clic su **Proprietà**, **Preferenze**, **Opzioni** o **Imposta**, in base all'applicazione utilizzata. Viene visualizzata la finestra di dialogo Proprietà di stampa.
- Se l'operazione di stampa si trovasse sul menu *Desidero* fare clic sulla voce di menu e seguire le istruzioni, altrimenti fare clic su **Chiudi** nella parte inferiore del menu.
- Dalla scheda Qualità/Copie scegliere le impostazioni di copia e di Qualità/Velocità. Fare clic con il pulsante destro del mouse su un'impostazione sullo schermo, quindi selezionare **Guida rapida** per visualizzare informazioni relative a un'impostazione.



- Dalla scheda Impostazione carta selezionare il tipo di carta, il formato e l'orientamento. Fare clic con il pulsante destro del mouse su un'impostazione sullo schermo, quindi selezionare **Guida rapida** per visualizzare informazioni relative a un'impostazione.



- Dalla scheda Layout di stampa selezionare l'impostazione di layout e duplex per il tipo di documento da stampare. Fare clic con il pulsante destro del mouse su un'impostazione sullo schermo, quindi selezionare **Guida rapida** per visualizzare informazioni relative a un'impostazione.

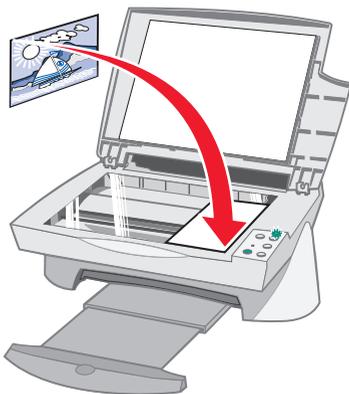


- Una volta applicate tutte le impostazioni in Proprietà di stampa, fare clic su **OK** nella parte inferiore dello schermo per tornare alla finestra di dialogo Stampa.
- Fare clic su **Stampa** per completare l'operazione.

## Acquisizione

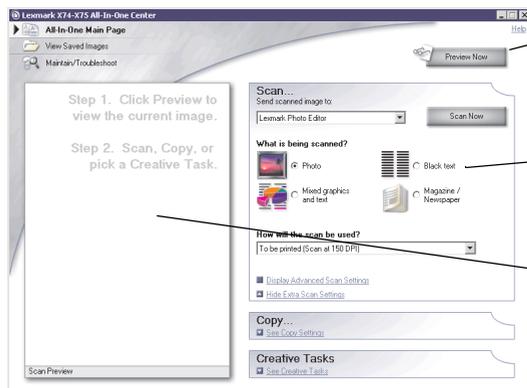
Questa sezione introduce alla riproduzione elettronica di fotografie, cartoline o altri tipi di documento da utilizzare su computer. La procedura seguente mostra l'utilizzo dello scanner per acquisire e salvare immagini da utilizzare con altre applicazioni.

- 1 Aprire il coperchio superiore della stampante multifunzione.
- 2 Posizionare il documento da acquisire rivolto verso il basso sul vetro. Assicurarsi che l'angolo superiore sinistro del lato da acquisire sia allineato con la freccia.



- 3 Chiudere il coperchio superiore.
- 4 Avviare Centro multifunzione Lexmark (vedere pagina 6). Viene visualizzata la pagina principale del Centro multifunzione.
- 5 Fare clic sul pulsante **Anteprima ora**, nell'angolo superiore destro della pagina principale del Centro multifunzione. Viene visualizzata un'immagine del documento da acquisire nella finestra di anteprima.
- 6 Utilizzando il mouse, fare clic e trascinare per selezionare un'area specifica dell'immagine in anteprima da acquisire.
- 7 Fare clic su **Visualizza altre impostazioni di acquisizione**, nella sezione *Acquisisci...* della pagina principale del Centro multifunzione per controllare o modificare le impostazioni di base di acquisizione per il tipo di progetto da creare.

- 8 Dal menu a discesa *Invia immagine acquisita a*: selezionare un'applicazione a cui inviare l'immagine acquisita, oppure fare clic sulla sezione Attività creative per visualizzare un elenco di progetti.



**Pulsante Anteprima ora**

Fare clic per visualizzare un'anteprima dell'immagine.

**Impostazioni di acquisizione**

Regolare le impostazioni a seconda del tipo di documento da acquisire.

**Finestra di anteprima**

Viene visualizzata un'anteprima del documento da acquisire ed è possibile selezionare un'area da acquisire.

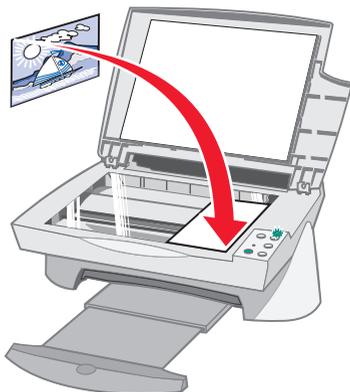
- 9 Per inviare un'immagine direttamente a un'applicazione, fare clic su **Acquisisci ora** per completare l'acquisizione. Per utilizzare il menu Attività creative, seguire le istruzioni sullo schermo.

## Copia

Questa sezione introduce le procedure per l'esecuzione di fotocopie. Con il Centro multifunzione Lexmark è facile eseguire la copia di documenti. La procedura seguente spiega come eseguire copie in bianco e nero, in grigio o a colori.

- 1 Aprire il coperchio superiore della stampante multifunzione.

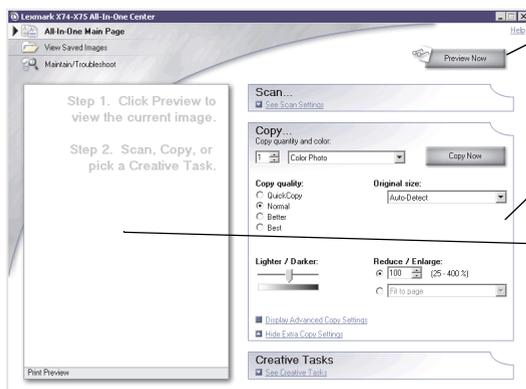
- 2 Posizionare il documento da copiare rivolto verso il basso sul vetro. Assicurarsi che l'angolo superiore sinistro del lato da acquisire sia allineato con la freccia.



- 3 Chiudere il coperchio superiore.
- 4 Avviare Centro multifunzione Lexmark (vedere pagina 6). Viene visualizzata la pagina principale del Centro multifunzione.

**Nota:** È possibile eseguire copie direttamente dal pannello operativo senza avviare l'applicazione (vedere pagina 2). È necessario che il computer sia acceso.

- 5 Fare clic su **Visualizza altre impostazioni di copia**, nella sezione *Copia...* della pagina principale del Centro multifunzione per controllare o modificare le impostazioni di base di copia.



**Pulsante Anteprima ora**

Fare clic per visualizzare un'anteprima dell'immagine.

**Impostazioni di copia**

Regolare le impostazioni di copia.

**Finestra di anteprima**

Viene visualizzata un'anteprima del documento ed è possibile selezionare un'area da copiare.

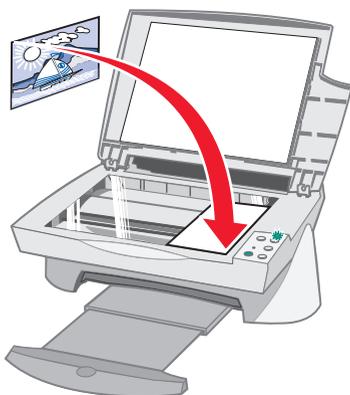
- 6 Se l'anteprima e le impostazioni sono soddisfacenti, fare clic su **Copia ora**.

**Nota:** È possibile ingrandire o ridurre l'immagine. Se il documento da copiare è più grande del formato di carta su cui eseguire la copia, è possibile ridurre l'immagine alle dimensioni del foglio. Allo stesso modo, se il documento da copiare è di dimensioni molto piccole, è possibile ingrandirlo.

## Fax

Questa sezione introduce le procedure per l'invio di un fax. Anche questa operazione è facile con la stampante multifunzione. La procedura seguente spiega come inviare un fax utilizzando il modem del computer.

- 1 Aprire il coperchio superiore.
- 2 Posizionare il documento da inviare via fax rivolto verso il basso sul vetro. Assicurarsi che l'angolo superiore sinistro del documento sia allineato con la freccia.



- 3 Chiudere il coperchio superiore.
- 4 Avviare Centro multifunzione Lexmark (vedere pagina 6).
- 5 Nella sezione *Attività creative* della pagina principale del Centro multifunzione, fare clic su **Invia un fax tramite il modem del computer**.
- 6 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

# Risoluzione dei problemi

---

Questa sezione consente di risolvere eventuali problemi relativi all'utilizzo della stampante multifunzione. Ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi sono disponibili in Centro soluzioni Lexmark. Per informazioni sull'utilizzo di Centro soluzioni Lexmark vedere pagina 9.

## ***Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi***

Prima di tentare di risolvere il problema, verificare le condizioni riportate di seguito.

- Il cavo di alimentazione è collegato al retro della stampante multifunzione e ad una presa elettrica?
- Sono accesi sia il computer che la stampante multifunzione?
- Il cavo USB è saldamente collegato al computer e alla stampante multifunzione?
- L'adesivo e il nastro trasparente sono stati rimossi dalla parte posteriore e inferiore di entrambe le cartucce di stampa (per ulteriori informazioni, consultare la documentazione relativa all'installazione)?
- La cartuccia nera è correttamente inserita nel carrello a destra e la cartuccia a colori nel carrello a sinistra?
- La carta è stata caricata correttamente? Fare attenzione a non forzare troppo la carta nella stampante.
- Il software della stampante è stato installato correttamente? Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione relativa all'installazione.

## ***Risoluzione dei problemi di installazione***

Consultare questa sezione per risolvere eventuali problemi relativi all'installazione.

### ***La spia di accensione non si è accesa***

- Controllare i collegamenti dell'alimentatore.
- Premere il pulsante **Accensione (Power)** sul pannello operativo.

### ***La pagina di allineamento non è stata stampata***

- Controllare che l'adesivo e il nastro trasparente siano stati completamente rimossi dalla parte posteriore e inferiore di entrambe le cartucce di stampa. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione relativa all'installazione delle cartucce di stampa.
- Assicurarsi che la cartuccia nera sia correttamente inserita nel carrello a destra e la cartuccia a colori nel carrello a sinistra.
- Assicurarsi che la carta sia stata caricata correttamente e non spinta troppo all'interno della stampante multifunzione.

### ***Dopo avere inserito il CD del software della stampante multifunzione non accade nulla***

- Sul desktop, fare doppio clic sull'icona **Risorse del computer**, quindi doppio clic sull'icona dell'unità CD-ROM.

## ***L'installazione del software viene visualizzata in modo incompleto***



È probabile che il software non sia stato installato correttamente. Effettuare le seguenti operazioni:

- 1** In Windows 98, Windows Me o Windows 2000 fare clic su **Start ▶ Impostazioni ▶ Pannello di controllo**. In Windows XP, fare clic su **Start ▶ Pannello di controllo ▶ Prestazioni e manutenzione**.
- 2** Fare doppio clic sull'icona **Sistema**.
- 3** Su Windows 98 o Windows Me, fare clic sulla scheda **Gestione periferiche**. Con Windows 2000 o Windows XP, fare clic sulla scheda **Hardware**, quindi fare clic sul pulsante **Gestione periferiche**.
- 4** Cercare la categoria **Altre periferiche**. Se vengono visualizzate periferiche Lexmark, selezionarle e premere il tasto **CANC**.

**Nota:** La categoria **Altre periferiche** viene visualizzata solo se sono presenti periferiche sconosciute. Non eliminare periferiche Lexmark a meno che non siano presenti nella categoria **Altre periferiche**.

- 5** Inserire il CD e installare nuovamente il software. Non riavviare il computer.

## ***La stampante multifunzione non comunica con il computer***

- Scollegare e ricollegare entrambe le estremità del cavo USB (per ulteriori informazioni, consultare la documentazione relativa all'installazione).
- Scollegare la stampante multifunzione dalla presa elettrica, quindi collegare nuovamente il cavo di alimentazione (per ulteriori informazioni, consultare la documentazione relativa all'installazione). Collegare la stampante multifunzione alla presa elettrica e accenderla.
- Riavviare il sistema. Se i problemi persistono, vedere "Disinstallazione e reinstallazione del software" a pagina 25.

## ***Risoluzione dei problemi di stampa***

### ***La stampante multifunzione stampa lentamente***

- Chiudere tutte le applicazioni non in uso. Le risorse di memoria potrebbero essere insufficienti.
- Assicurarsi che in Proprietà di stampa, le impostazioni di *Qualità/Velocità* selezionate siano Normale o Bozza. Per informazioni, vedere pagina 5.
- Provare a stampare un file di minori dimensioni. Se le risorse di memoria risultano insufficienti, potrebbe non essere possibile stampare un file di grandi dimensioni. Considerare l'acquisto di ulteriore memoria.

**Nota:** Se si è acquisita una fotografia con lo scanner della stampante multifunzione, il file potrebbe risultare troppo pesante da stampare se la risoluzione di acquisizione selezionata è superiore a 300 dpi.

## ***Si è verificato un inceppamento della carta nella stampante multifunzione***

- Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per risolvere l'inceppamento della carta.
- Assicurarsi di utilizzare carta progettata per stampanti a getto d'inchiostro. Per un elenco di tipi di carta consigliati, vedere pagina 11.
- Assicurarsi che la carta sia stata caricata correttamente. Per informazioni, vedere pagina 11.
- Assicurarsi che il bordo sinistro della carta sia allineato lungo la guida del supporto. Per informazioni, vedere pagina 12.

## ***La stampa è troppo scura o confusa***

- Rimuovere la carta appena esce dalla stampante e farla asciugare prima di unirli alle altre.
- Regolare l'impostazione Qualità/Velocità in Proprietà di stampa (vedere pagina 5). L'impostazione di Qualità/Velocità Alta o Massima può causare la comparsa di macchie se utilizzata con carta normale. Provare a utilizzare l'impostazione Normale.

## ***Le linee verticali sono frastagliate o i bordi non sono uniformi***

- Regolare l'impostazione Qualità/Velocità in Proprietà di stampa (vedere pagina 5). Per una migliore qualità di stampa, selezionare Alta oppure Massima.
- Allineare le cartucce di stampa. Se le cartucce di stampa non sono allineate, le linee verticali vengono stampate frastagliate. Per allineare le cartucce di stampa:

- 1** Aprire Centro soluzioni Lexmark (vedere pagina 9).
- 2** Nella scheda Manutenzione fare clic su **Allinea per migliore definizione dei bordi**.

## ***Nei grafici o in aree nere uniformi appaiono linee bianche***



Pulire gli ugelli delle cartucce di stampa. Lunghi periodi di inattività della stampante multifunzione possono causare l'ostruzione degli ugelli di stampa. Per pulire gli ugelli di stampa:

- 1** Aprire Centro soluzioni Lexmark (vedere pagina 9).
- 2** Nella scheda Manutenzione fare clic su **Pulisci per eliminare strisce orizzontali**.

## ***Risoluzione dei problemi di acquisizione, copia e invio di fax***

### ***L'acquisizione o l'utilizzo di un'immagine acquisita con un'applicazione richiede molto tempo o causa il blocco del computer***



Diminuire la risoluzione di acquisizione. La risoluzione di acquisizione è molto diversa da quella di stampa e solitamente è impostata su valori inferiori. È possibile ottenere ottimi risultati con una risoluzione di acquisizione di 300 dpi. Per modificare la risoluzione di acquisizione:

- 1** Aprire Centro multifunzione Lexmark (vedere pagina 9).
- 2** Nella sezione Acquisisci... fare clic su **Visualizza altre impostazioni di acquisizione**.
- 3** Fare clic su **Visualizza impostazioni di acquisizione avanzate**.
- 4** In Impostazioni di acquisizione avanzate, nella scheda Acquisisci immettere un valore di risoluzione pari a 300 dpi o inferiore.

## Acquisizione non riuscita



È probabile che il software non sia stato installato correttamente.  
Effettuare le seguenti operazioni:

- 1 In Windows 98, Windows Me o Windows 2000 fare clic su **Start ▶ Impostazioni ▶ Pannello di controllo**. In Windows XP, fare clic su **Start ▶ Pannello di controllo ▶ Prestazioni e manutenzione**.
- 2 Fare doppio clic sull'icona **Sistema**.
- 3 Su Windows 98 o Windows Me, fare clic sulla scheda **Gestione periferiche**. Con Windows 2000 o Windows XP, fare clic sulla scheda **Hardware**, quindi fare clic sul pulsante **Gestione periferiche**.
- 4 Cercare la categoria **Altre periferiche**. Se vengono visualizzate periferiche Lexmark, selezionarle e premere il tasto **CANC**.

**Nota:** La categoria **Altre periferiche** viene visualizzata solo se sono presenti periferiche sconosciute. Non eliminare periferiche Lexmark a meno che non siano presenti nella categoria **Altre periferiche**.

- 5 Inserire il CD e installare nuovamente il software. Non riavviare il computer.

## Bordo della copia non stampato



Se la copia è stata eseguita utilizzando il pulsante Copia a colori (Color Copy) sul pannello operativo, utilizzare Centro multifunzione Lexmark per regolare l'impostazione *Dimensioni originali*:

- 1 Aprire Centro multifunzione Lexmark (vedere pagina 6).
- 2 Dalla sezione Copia... assicurarsi che **Rilevamento auto** sia selezionato come impostazione in *Dimensioni originali*.

## ***Il pulsante Copia (Copy) sul pannello operativo non funziona***

- Assicurarsi che il software sia installato correttamente (consultare la documentazione relativa all'installazione). La funzione di copia è operativa solo se il software è installato.
- Verificare che il computer sia acceso. Per il funzionamento della stampante multifunzione è necessario che il computer sia acceso.

## ***La funzione fax non è operativa.***

- Assicurarsi che il computer sia collegato a una linea telefonica. Per il funzionamento del fax è necessario un collegamento telefonico.

## ***Disinstallazione e reinstallazione del software***

Se il software Centro multifunzione non funziona correttamente o viene visualizzato un messaggio di errore di comunicazione quando si utilizza la stampante multifunzione, potrebbe essere necessario disinstallare e reinstallare il software della stampante.

- 1** Dal desktop, fare clic su **Start ▶ Programmi ▶ Lexmark X74-X75 ▶ Disinstallazione di Lexmark X74-X75**.

**Nota:** Se nel menu l'opzione di disinstallazione non viene visualizzata, vedere "L'installazione del software viene visualizzata in modo incompleto" a pagina 20.

- 2** Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo per disinstallare il software della stampante multifunzione.
- 3** Riavviare il computer prima di reinstallare il software.
- 4** Inserire il CD e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per installare il software. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione relativa all'installazione.

# Appendice

## Avvertenze sulle emissioni elettroniche

### Dichiarazione di conformità del Federal Communications Commission (FCC)

Il modello multifunzione Lexmark X74-X75 è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, in base alla Parte 15 della regolamentazione FCC. Tale riconoscimento è legato alle seguenti condizioni: (1) questo apparecchio non deve causare interferenze nocive, e (2) questo apparecchio deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse interferenze che possono causare operazioni indesiderate.

I limiti FCC per la Classe B sono stabiliti per fornire una protezione adeguata contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Le presenti apparecchiature generano, utilizzano e possono irradiare energia in radiofrequenza e, se non installate in conformità alle istruzioni, possono causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che le interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Qualora le presenti apparecchiature provocassero interferenze dannose con segnali radiofonici o televisivi, si consiglia di tentare di correggere l'inconveniente mediante una o più delle seguenti misure:

- Cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e l'apparecchio ricevente.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa elettrica su un circuito diverso da quello a cui è collegato l'apparecchio ricevente.

- Per ulteriori informazioni, contattare il punto vendita o il rappresentante dell'assistenza.

Il produttore non è responsabile di interferenze con segnali radiofonici o televisivi causati dall'utilizzo di cavi diversi da quelli consigliati o da modifiche non autorizzate all'apparecchiatura. Le modifiche non autorizzate possono annullare i diritti dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

Per assicurare la conformità alle normative della FCC sull'interferenza elettromagnetica dei dispositivi informatici di Classe B, utilizzare un cavo schermato e con messa a terra adeguata, quale il cavo USB Lexmark numero parte 1329605. L'utilizzo di un cavo non schermato o senza messa a terra adeguata può rappresentare una violazione delle normative della FCC.

Ulteriori informazioni riguardanti questa dichiarazione di conformità possono essere richieste a:

Director of Lab Operations  
Lexmark International, Inc.  
740 West New Circle Road  
Lexington, KY 40550  
(859) 232-3000

### Industry Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

### AVIS de conformité aux normes d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### Conformità alle direttive dell'Unione Europea (UE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio dell'UE 89/336/EEC e 73/23/EEC sull'approssimazione e l'armonizzazione della legislazione degli Stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche progettate per l'uso entro determinati limiti di tensione.

Una dichiarazione di conformità con i requisiti della Direttiva è stata siglata dal Director of Manufacturing and Technical Support, Lexmark International, S.A., Boigny, France.

Questo prodotto è conforme ai limiti per la Classe B stabiliti dalla direttiva EN 55022 e ai requisiti di sicurezza stabiliti dalla direttiva EN 60950.

### The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

### ENERGY STAR



Il programma EPA ENERGY STAR Office Equipment è un'iniziativa comune avviata dai produttori di materiale da ufficio con lo scopo di promuovere l'introduzione di prodotti a basso consumo energetico al fine di ridurre l'inquinamento atmosferico causato dalla produzione di energia elettrica.

Le aziende che partecipano a questo programma si occupano dell'introduzione di prodotti che si scollegano automaticamente dall'alimentazione quando non sono in uso. Tale funzione riduce la quantità di energia utilizzata

fino al 50%. Lexmark è orgogliosa di partecipare a questo programma. In qualità di partecipante al programma ENERGY STAR, Lexmark International, Inc.

dichiara che il presente prodotto soddisfa i requisiti ENERGY STAR relativi al consumo energetico.

### **Japanese VCCI notice**

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

# Indice analitico

---

## A

- acquisizione 14
  - posizionamento di un documento da acquisire sul vetro 14
- alimentatore 2
- appendice 26

## B

- bianco e nero, stampa in 5

## C

- caricamento della carta 11
- carta
  - caricamento 11
  - tipi accettabili 11
- carta Bond 11
- carta da striscioni 11
- carta fotografica 11
- cartoncino per biglietti d'auguri 11
- cartucce
  - visualizzazione dei livelli di inchiostro 9
- cartucce di inchiostro
  - visualizzazione dei livelli di inchiostro 9
- cartucce di stampa
  - visualizzazione dei livelli di inchiostro 9
- Centro multifunzione
  - Lexmark 6
    - apertura 6
    - utilizzo 6
- Centro multifunzione, *vedere*
- Centro multifunzione
  - Lexmark

- Centro soluzioni Lexmark 9
  - apertura 9
  - scheda Avanzate 10
  - scheda Come... 9
  - scheda Informazioni contatti 10
  - scheda
    - Manutenzione 10
    - scheda Risoluzione dei problemi 9
    - scheda Stato 9
- componenti della stampante multifunzione 1
- connettore cavo USB 2
- coperchio superiore 1
- copia 15
- copie 5

## D

- disinstallazione del software 25
- duplex 5

## E

- elenco di controllo per la risoluzione dei problemi 18
- entrambi i lati, stampa su, *vedere* duplex etichette 11

## F

- fax 17
- Finestra di anteprima
  - Anteprima
    - acquisizione 7
  - Anteprima di stampa/copia 7
  - pulsante Anteprima ora 14

- finestra di dialogo Stato stampante
  - modifica dell'aspetto 10
- fotografie
  - acquisizione 14
  - modifica 7, 8

## G

- guida carta 1
- regolazione 12

## I

- immagini salvate
  - visualizzazione 8
- impostazioni di acquisizione 7
- impostazioni di copia 7
- impostazioni, salvataggio per utilizzo futuro 5
- informazioni vocali
  - attivazione o disattivazione 10
- ingrandimento di un'immagine 7, 8
- installazione hardware 1
- installazione software 1
- invio di un'immagine tramite e-mail 7, 8

## L

- livelli di inchiostro
  - visualizzazione 9
- lucidi 11

## M

- menu Desidero 4
- menu Salva impostazioni 5

## N

norme di sicurezza ii

## O

OCR (Optical Character Recognition, riconoscimento ottico dei caratteri) 7, 8  
orientamento, selezione 5

## P

pagina Manutenzione/  
Risoluzione problemi 8  
Pagina principale Centro multifunzione  
Finestra di anteprima 7  
sezione Acquisisci... 7  
sezione Attività creative... 7  
sezione Copia... 7  
Pagina Visualizza immagini salvate 8  
sezione Apri con... 8  
sezione Stampa copia... 8  
pannello operativo utilizzo 2  
più copie 5  
poster 7, 8  
Proprietà di stampa 3  
apertura 3  
menu Desidero 4  
menu Opzioni 6  
menu Salva impostazioni 5  
scheda Impostazione carta 5  
scheda Layout di stampa 5  
scheda Qualità/Copie 5  
schede 5  
pulsante Accensione (Power) 2  
pulsante Alimentazione carta (Paper Feed) 2  
pulsante alimentazione carta (paper feed) 2

pulsante Anteprima ora 14  
pulsante Copia a colori (Color Copy) 2, 16  
pulsante Copia in nero (Black Copy) 2, 16  
pulsante Scansione (Scan) 2

## Q

qualità di stampa scadente 22

## R

reinstallazione del software 25  
Riconoscimento ottico dei caratteri (Optical Character Recognition, OCR). 7, 8  
ridurre un'immagine 7, 8  
risoluzione dei problemi problemi di acquisizione 23  
problemi di copia 23  
problemi di installazione 19  
problemi di invio fax 23  
Risoluzione dei problemi di installazione 19

## S

scheda Avanzate 10  
scheda Come... 9  
scheda Impostazione carta 5  
Scheda Informazioni contatti 10  
scheda Layout di stampa 5  
scheda Manutenzione 10  
scheda Qualità/Copie 5  
scheda Risoluzione dei problemi 9  
scheda Stato 9  
software disinstallazione 25  
reinstallazione 25  
spia di accensione 2  
spia di stato 2

stampa 11  
stato della stampante multifunzione 9  
suono, vedere informazioni vocali  
supporto carta 1

## T

trasferibili a caldo 11

## U

unità scanner 1

## V

vassoio di uscita carta 1





Lexmark and Lexmark with diamond design are trademarks of Lexmark International, Inc., registered in the United States and/or other countries.

© 2002 Lexmark International, Inc.

740 West New Circle Road  
Lexington, Kentucky 40550